



تبيكون العام ٢٠١٤

شهر شباط

إصدار

بطيركيّة أنطاكية وسائرالمشرق للروم الأرثوذكس

شهر شباط

أيامه ثمانية وعشرون

ساعات نهاره إحدى عشرة ساعة، وساعات ليله ثلاث عشرة ساعة

١ - السبت: تقدمه عيد الدخول، وتذكار الشهيد تريفن

الرسالة للقدّيس (رو ٨: ٢٨-٣٩).

الإنجيل للقدّيس (لو ١٠: ١٩-٢٠).

٢ - الأحد: عيد دخول ربّنا يسوع المسيح إلى الهيكل

اللعن ٧ - الإيوثينا ١٠

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب "طوبى للرجل" (كاملة). على
"يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٤ للقيامة، ٦ للعيد، ذوكسا كائين
للعيد "يفتح اليوم...". الإيصوذن والبروكيمنن اليومي والقراءات. الأبوستيخن:
للقيامة، ذوكسا كائين للعيد. الطروباريّات: للقيامة، ذوكسا للعيد، كائين تُعاد.
الختم بعبارتيّ العيد والقيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريّات: كما في المساء. الكاشمات:
الأولى والثانية للقيامة، وكلّ كائين للعيد، البوليثيليون، ثمّ الكاشما الثالثة
للعيد. الإيباكوبي. الأنافثمي: للقيامة. البروكيمنن: للعيد "سأذكر اسمك في
كلّ جيل وجيل...". إنجيل السّحر: للعيد، من الباب الملوخي. [ولا يصير
تقبيل الإنجيل]. "إذ قد رأينا"، المزمور ٥٠ (قراءة)، ذوكسا "بشفاعات
والدة الإله..."، كائين تُعاد، وعلى "يا رحيم": إيدوميلا العيد. القوانين: قانون
القيامة وقانون العيد من دون استيخن. بعد الأودية الثالثة: القنداق والبيت
للقيامة، ثمّ الكاشما للعيد. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للعيد،
والسنكسار. الكاطافسيّات: للعيد. على "لوالدة الإله": لا نرتّل "يا من هي
أكرم من الشيروبيم"، بل نرتّل التعظيمات والأودية التاسعة. الإكسابستلاري:

للقِيامة (مرّة) وللعيد (مرّتين). الإينوس: ٤ للقِيامة، ٤ للعيد، ذوكصا للعيد، كائين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهي، الأنديفونات: للعيد. في الإيصوذن: "عرّف الربّ خلاصه وأمام جميع الشعوب كشف عدله، خلّصنا يا ابن الله يا من قام من بين الأموات...". الطروباريّات: للقِيامة، وللعيد. القنفاق: للعيد. الرسالة للعيد (عب ٧:٧-١٧). الإنجيل للعيد (لو ٢:٢٢-٤٠). على "خاصّة": تاسعة العيد "إحفظي أمّ الإله". كينونيكون: "كأس الخلاص أقبّل". بعد "خلّص يا الله شعبك": "قد نظرنا". الختم كما في المساء بعباريّ العيد والقِيامة.

٣- **الإثنين: تذكّار البارّ سمعان الشيخ، وحنّة النبيّة**

الرسالة للبارّ (عب ٩:١١-١٤).

الإنجيل للبارّ (لو ٢:٢٥-٣٨).

٤- **الثلاثاء: تذكّار البارّ إيسيدورس الفرّمي**

الرسالة للثلاثاء من الأسبوع ٣٣ بعد العنصرة (١ بط ٣:١٠-٢٢).

الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ١٦ من متّى (مر ٧:٥-١٦).

٥- **الأربعاء: تذكّار الشهيدّة أغانّي**

الرسالة للأربعاء من الأسبوع ٣٣ بعد العنصرة (١ بط ٤:١-١١).

الإنجيل للأربعاء من الأسبوع ١٦ من متّى (مر ٧:١٤-٢٤).

٦- **الخميس: تذكّار الشهيد إيلان الحمصي، وبوكولس أسقفّ ازمير،**

وفوتيوس بطريك القسطنطينيّة

الرسالة للخميس من الأسبوع ٣٣ بعد العنصرة (١ بط ٤:١٢-١٩، ٥:١-٥).

الإنجيل للخميس من الأسبوع ١٦ من متّى (مر ٧:٢٤-٣٠).

٧- **الجمعة: تذكّار القدّيس برثانيوس أسقفّ لمبساكا، والبار لوقا**

الرسالة للجمعة من الأسبوع ٣٣ بعد العنصرة (٢بط: ١-١٠).

الإنجيل للجمعة من الأسبوع ١٦ من متى (٨مر: ١-١٠).

٨- السبت: تذكّار القديس ثاوذورس قائد الجيش، والنبي زكريّا

الرسالة للقديس (أف ٢: ٤-١٠).

الإنجيل للقديس (مت ١٠: ١٦-٢٢).

٩- أحد الفريسي والعشّار، وداع عيد الدخول، تذكّار الشهيد نيكيفورس

للحن ٨ - الإيوثينا ١١

بدء التريودي

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب "طوبى للرجل" (كاملة).

على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٤ للقيامة، ٣ للتريودي، ٣ للعيد، ذوكصا للتريودي، كانيّن للعيد. الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا للتريودي، كانيّن للعيد. الطروباريّات: للقيامة (مرّة) وللعيد (مرّتين). الختم بعباريّ العيد والقيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريّات: كما في المساء. الكاشمطاطات: للقيامة،

وكلّ كانيّن للعيد. الإفلوجيطارية والإيباكويي والأنافثمي والبروكيمنن للحن. إنجيل السّحر: الإيوثينا ١١، "إذ قد رأينا"، المزمور ٥٠، ذوكصا "إفتح لي أبواب التوبة"، كانيّن.... القوانين: للقيامة وللتريودي وللعيد. بعد الأودية الثالثة: القنذاق والبيت للعيد، ثمّ الكاشمسا للتريودي والعيد. بعد الأودية السادسة: القنذاق والبيت للتريودي، السنكسار اليومي ثمّ للتريودي. الكاطافاسيّات: لدخول السيّد إلى الهيكل. على "لوالدة الإله": لا نرتّل "يا من هي أكرم من الشروبيم"، بل نرتّل تعظيمات العيد والتاسعة. الإكسابستلاري: للقيامة وللتريودي وللعيد. الإينوس: ٣ للقيامة، ٢ للتريودي، ٣ للعيد، ذوكصا للتريودي، كانيّن للعيد. ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهي، أنديفونات العيد. في الإيصودن: "عرّف الربّ... يا من قام...". الطروباريّات: للقيامة وللعيد ولصاحب الكنيسة. القنطاق: للعيد. الرسالة لأحد الفرّيسي والعشار (٢ تي ٣: ١٠-١٥). الإنجيل لأحد الفرّيسي والعشار (لو ١٨: ١٠-١٤). على "خاصّة": "إحفظي أمّ الإله". الكينونيكون: "كأس الخلاص أقبل". وبعد "خلّص يا الله شعبك": "قد نظرنا". الختم كما في المساء. * ملاحظة: يُسمح في هذا الأسبوع بأكل الزفرين (اسبوع المخالفة).

١٠ - الإثنين: تذكّار الشهيد في الكهنة خارالمبوس العجائبي، والبارّ زينون

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: على "يا ربّ إليك صرخت": نسك ٦ استيخونات للقدّيس، ذوكصا للقدّيس، كانيّن للقيامة (اللحن ٤). الإيصودن. البروكيمنن اليومي. القراءات للقدّيس. الأبوستيخن: للقدّيس، ذوكصا للقدّيس، كانيّن ثيوطوكيّة القيامة بلحن الذوكصا. الطروباريّات: للقدّيس، ذوكصا تُعاد، كانيّن ثيوطوكيّة القيامة بلحن الطروباريّة (اللحن ٤).

في صلاة السّحر، الطروباريّات: كما في المساء. الكاثسماطات للقدّيس. البوليثيليون. الكاثسما الثالثة للقدّيس. الأنافثمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبّاي..."، البروكيمنن "الصدّيق كالنخلة يُزهر...". إنجيل السّحر للقدّيس، المزمور ٥٠ (درجًا)، ذوكصا "بشفاعات اللابس الجهاد وطلباته..."، كانيّن "بشفاعات والدة الإله..."، وعلى "يا رحيم...": الإيديوميلا للقدّيس. القوانين: للقدّيس. بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للقدّيس، ذوكصا للقدّيس، كانيّن ثيوطوكيّة. بعد الأودية السادسة: القنطاق والبيت للقدّيس، ثمّ السنكسار اليومي. الكاطافاسيّات: "أفتح فمي". على "الوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشروبيم". الإكسابستلاري: للقدّيس وللسيدة. الإينوس: ٤ للقدّيس، ذوكصا للقدّيس، كانيّن ثيوطوكيّة بلحن الذوكصا. ذكصولوجيا كبرى. الطروباريّة للقدّيس.

في القدّاس الإلهي، القنّداق: "يا شفيعة المسيحيين" الرسالة للقدّيس (٢ في ٢: ١٠-١٠). الإنجيل للقدّيس (يو ١٥: ١٧-٢٧، ١٦: ١-٢). كينونيكون: "تذكار الصّدّيق...".

١١ - الثلاثاء: تذكار الشهيد في الكهنة فلاسيوس ورفقته، والملكة ثاوذورة افغوستي.

الرسالة للقدّيس (عب ٤: ١٤-١٦، ٥: ١-٦).

الإنجيل للقدّيس (مت ١٠: ١، ٥-٨).

١٢ - الأربعاء: تذكار القدّيس ملاتيوس أسقف أنطاكية

الرسالة للأربعاء من الأسبوع ٣٤ بعد العنصرة (٢ بط ٣: ١-٨).

الإنجيل للأربعاء من الأسبوع ١٧ من لوقا (مر ١٣: ٢٤-٣١).

١٣ - الخميس: تذكار الرسولين بريسكيلا وأكيلا، والبارّ مرتينيانوس

الرسالة للخميس من الأسبوع ٣٤ بعد العنصرة (١ يو ١: ٨-١٠، ٢: ١-٦).

الإنجيل للخميس من الأسبوع ١٧ من لوقا (مر ١٣: ٣١-٣٧، ١٤: ١-٢).

١٤ - الجمعة: تذكار البارّ افكسندديوس، والبارّ مارون الناسك

الرسالة للجمعة من الأسبوع ٣٤ بعد العنصرة (١ يو ٢: ٧-١٧).

الإنجيل للجمعة من الأسبوع ١٧ من لوقا (مر ١٤: ٣-٩).

١٥ - السبت: تذكار الرسول أونيسييموس أحد الرسل السبعين، والبارّ

افسابيوس

الرسالة للرسول (فل ١: ١-٢٥).

الإنجيل للسبت من الأسبوع ١٧ من لوقا (لو ٢٠: ٤٦-٤٧، ٢١: ١-٤).

١٦ - أحد الابن الشاطر، تذكار الشهيد بمفيلس ورفقته

الحن ١ - الإيوثينا ١

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب "طوبى للرجل" (كاملة). على
 "يا ربّ إليك صرخت": فمسك ١٠ استيخونات: ٧ للقيامة، ٣ للثيودي، ذوكصا
 للثيودي، كانبين للقيامة (الحن ١). الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا للثيودي،
 كانبين ثيوطوكية للقيامة بلحن الذوكصا. الطروباريات: للقيامة، ذوكصا كانبين
 ثيوطوكية.

في صلاة السحر، الطروباريات: للقيامة، ذوكصا تعاد، كانبين ثيوطوكية.
 الكاثسماطات: للقيامة. الإفلوجيطارية والإيباكويي والأنافثمي والبروكيمنن
 للحن. إنجيل السحر: الإيوثينا ١، "إذ قد رأينا"، المزمور ٥٠، ذوكصا "إفتح
 لي أبواب التوبة"، كانبين... القوانين: للقيامة وللثيودي. بعد الأودية الثالثة:
 القنفاق والبيت للقيامة، ثم الكاثسما للثيودي. بعد الأودية السادسة:
 القنفاق والبيت للثيودي، ثم السنكسار اليومي وللثيودي. الكاطافاسيات:
 للثيودي على "الوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيرويم". الإكسابستلاري:
 للقيامة وللثيودي والثيوطوكية التابعة لها. الإينوس: ٥ للقيامة، ٣ للثيودي،
 ذوكصا للثيودي، كانبين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار
 الخلاص".

في القدّاس الإلهي، القنفاق: للثيودي. الرسالة لأحد الابن الشاطر
 (١ كو ١٢: ٦-٢٠). الإنجيل لأحد الابن الشاطر (لو ١٥: ١١-٣٢).

١٧ - الإثنين: تذكّار العظيم في الشهداء ثاوذورس التيروني

الرسالة للقدّيس (٢ تي ٢: ١-١٠).

الإنجيل للقدّيس (لو ٤٦: ٢٠-٤٧، ٢١: ١-٤).

١٨ - الثلاثاء: تذكّار القدّيس لاون بابا رومية، والقدّيس أغابيتوس

الرسالة للثلاثاء من الأسبوع ٣٥ بعد العنصرة (١ يو ٣: ٩-٢٢).

الإنجيل للثلاثاء من أسبوع مرفع اللحم (مر ١٤:١٠-٤٢).

١٩ - الأربعاء: تذكّر الرسول أرخبيس، والبارّة فيلوثاي الأثيناّيّة

الرسالة للأربعاء من الأسبوع ٣٥ بعد العنصرة (١ يو ٣:٢١-٢٤، ٤:١-١١).

الإنجيل للأربعاء من أسبوع مرفع اللحم (مر ١٤:٤٣-٧٢، ١٥:١).

٢٠ - الخميس: تذكّر القديس لاون أسقف قطاني والأب بيساريون

الرسالة للخميس من الأسبوع ٣٥ بعد العنصرة (١ يو ٤:٢٠-٢١، ٥:١-٢١).

الإنجيل للخميس من أسبوع مرفع اللحم (مر ١٥:١-١٥).

٢١ - الجمعة: تذكّر البارّ تيموثاوس، وافستاثيوس الأنطاكي

الرسالة للجمعة من الأسبوع ٣٥ بعد العنصرة (٢ يو ١:١٣-١٣).

الإنجيل للجمعة من أسبوع مرفع اللحم (مر ١٥:٢٠، ٢٢، ٣٣-٤١).

٢٢ - سبت الأموات: وتذكّر وجود عظام الشهداء في أماكن افجانيوس

في صلاة الغروب، على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات: ٣ للحن ١ (من كتاب المعزّي)، ٣ للأموات (الترودي)، ذوكسا للترودي، كاتين للقيامة (الحن ١). لا يوجد إيصوذن. "يا نوراً بهياً" (قراءة). عوضاً من البروكيمنن اليومي نرتل: "هليلويا" (ثلاثاً) مع الاستيخونات. الأبوستيخن: الشهوديات الأربع للحن ١ (من كتاب المعزّي)، ذوكسا للأموات، كاتين ثيوطوكيّة. الطروباريات: للأموات، ذوكسا يُعاد السطر الأخير من الطروباريّة، كاتين الثيوطوكيّة التابعة للذوكسا.

التريصاجيون (طروباريات الجنّاز الأربع "أيّها المخلص...") والطلبة الخاصّة بسبت الأموات كما في كتاب خدمة الكاهن. الختم بعبارة "يا من يسود على الأحياء والأموات...".

في صلاة السّحر، عوضاً من "ألله الربّ ظهر لنا": هليلويا (ثلاثاً)

مع الاستيخونات. الطروباريّات: كما في المساء. الكاشما الأولى للحن ١ (من كتاب المعزّي). الإفلوجيطارية للأموات. الكاشما الثانية للثيودي. المزمور ٥٠. القانون: للثيودي. بعد الأودية الثالثة: الكاشما للثيودي. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت للثيودي، ثمّ السنكسار اليومي وللثيودي. الكاطافاسيّات: أراميس القانون. على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري: للثيودي. الإينوس: ٤ للثيودي، ذوكصا للأموات، كائين الثيوطوكيّة التابعة للذوكصا. "لك ينبغي المجد... المجد لله في العلى..." (قراءة). أبوستيخن الإينوس للحن ١، ذوكصا للثيودي، كائين الثيوطوكيّة التابعة للذوكصا. "صالح الاعتراف للرّب"... الطروباريّات كما في المساء.

في القدّاس الإلهي، "خلّصنا يا ابن الله، يا من يسود على الأحياء والأموات...". القنفاق للأموات "مع القدّيسين". الرسالة للسبت من الأسبوع ٣٥ بعد العنصرة (١ كو ١٠: ٢٣-٢٨). الإنجيل للسبت من أسبوع مرفع اللحم (لو ٢١: ٨-٩، ٢٥-٢٧، ٣٣-٣٦). وبعد "ليكن اسم الرّب مباركاً": **التريصاجيون** (طروباريّات الجنّاز الأربع "أيّها المخلص...") والطلبة الخاصّة بسبت الأموات كما في كتاب خدمة الكاهن.

* في هذا السبت تكملّ تذكّار جميع الراقدين، منذ الدهر، من أبائنا وإخوتنا المسيحيّين الأرثوذكسيّين. في نهاية القدّاس نتلو صلاة التريصاجيون ونذكر جميع الراقدين إمّا في الكنيسة أو على المقبرة.

٢٣- أحد مرفع اللحم، وتذكّار القدّيس بوليكرُبس أسقف ازمير، والقدّيسة غورغوني أخت القدّيس غريغوريوس اللاهوتي

الحن ٢ - الإيوثينا ٢

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة و ٤ للثيودي، ذوكصا للثيودي، كائين للقيامة. الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا للثيودي، كائين ثيوطوكيّة القيامة بلحن الذوكصا. الطروباريّات: للقيامة، ذوكصا كائين ثيوطوكيّة.

في صلاة السَّحَر، الطروباريَّات: للقيامه، ذوكصا تُعاد، كانبين ثيوطوكية. الكاشمات: للقيامه. الإفلوجيطارية والإيباكويي والأنافثمي والبروكيمنن للحن. إنجيل السَّحَر: الإيوثينا ٢، "إذ قد رأينا"، المزمور ٥٠، ذوكصا "إفتح لي أبواب التوبة"، كانبين.... القوانين: للقيامه وللتريودي. بعد الأودية الثالثة: القنفاق والبيت للقيامه، ثم الكاشما للتريودي. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت للتريودي، ثم السنكسار اليومي وللتريودي. الكاطافاسيَّات: للتريودي. على "الوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري: للقيامه وللتريودي والثيوطوكية التابعة لها. الإينوس: ٥ للقيامه، ٣ للتريودي، ذوكصا للتريودي، كانبين "أنت هي الفاتقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدَّاس الإلهي، القنفاق: للتريودي. الرسالة لأحد مرفع اللحم (١ كو ٨: ٨-١٣، ٩: ١-٢). الإنجيل لأحد مرفع اللحم (مت ٢٥: ٣١-٤٦).

٤٢ - الإثنين: تذكّار ظهور هامة للسابق للمرّة الأولى والثانية

غروب كبير وسَّحَر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: على "يا ربِّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للسابق (بالحن ٢)، ذوكصا للسابق، كانبين للقيامه (الحن ٦). الإيصودن. البروكيمنن اليومي. القراءات للقدّيس. الأبوستيخن: للسابق [أطلبها في آخر الخدمة: "هلمّوا أيّها المؤمنون..."] (الحن ٢)، قائلين عليها هذين الاستيخونين: "الصديق كالنخلة يُزهر..."، و"يبتهج الصديق بالرب...". ذوكصا للسابق "يا يوحنا الكليّ المديح" (الحن ٢)، كانبين ثيوطوكية القيامه بلحن الذوكصا. الطروباريَّات: للسابق، ذوكصا تُعاد، كانبين ثيوطوكية القيامه بلحن الطروبارية (الحن ٤).

في صلاة السَّحَر، الطروباريَّات: كما في المساء. الكاشمات للسابق. البوليثيليون. الكاشما الثالثة للسابق. الأنافثمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبّابي..."، البروكيمنن "هناك أُطلع لداود قرنًا، هيأت مسيحي سراجًا". إنجيل السَّحَر للسابق، المزمور ٥٠ (درجًا)، ذوكصا "بشفاعات سابقك

وطلباته..."، كانين "بشفاعات والدة الإله..."، وعلى "يا رحيم...": الإيذيوميللا للسابق. القوانين: للسابق. بعد الأودية الثالثة: الكاشما للسابق، ذوكصا للسابق، كانين ثيوطوكية. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للسابق، ثمّ السنكسار اليومي. الكاطافاسيات: "أفتح فمي". على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيرويم". الإكسابستلاري: للسابق وللسيده. الإينوس: ٤ للسابق، ذوكصا للسابق، كانين ثيوطوكية بلحن الذوكصا. ذكصولوجيا كبرى. الطروبارية للسابق.

في القدّاس الإلهي، القنداق: "يا شفيعه المسيحيين". الرسالة للسابق (٢كو٤:٦-١٥). الإنجيل للسابق (مت ١١:٢-١٥). كينونيكون: "تذكار الصديق...".

٢٥ - الثلاثاء: تذكار القدّيس طاراسيوس رئيس أساقفة القسطنطينية

الرسالة للثلاثاء من أسبوع مرفع الجبن (يه ١:١-١٠).

الإنجيل للثلاثاء من أسبوع مرفع الجبن (لو ٢٢:٣٩-٤٢، ٤٥-٧١، ٢٣:١).

٢٦ - الأربعاء: تذكار القدّيس بورفيروس أسقف غزة، وفوتيني السامرية،

والبارّ ثيوكليتس

لا يُقام قدّاس إلهي ولا السابق تقديسه، ويُسمح بأكل الزفرين.

٢٧ - الخميس: تذكار القدّيس بروكوبيوس الباناسي المعترف، وثلالوس

السوري

الرسالة للخميس من أسبوع مرفع الجبن (يه ١:١-١١).

الإنجيل للخميس من أسبوع مرفع الجبن (لو ١:٢٣-٣١، ٣٣، ٤٤-٥٦).

٢٨ - الجمعة: تذكار القدّيس باسيلوس المعترف، والبارّ كاسيانوس الروماني،

والبارّين كيرا ومارانا

لا يُقام قدّاس إلهي ولا السابق تقديسه، ويُسمح بأكل الزفرين.

الرسالة للبارّ (غل ٥ : ٢٢ - ٢٦، ٦ : ١ - ٢).

الإنجيل للبارّ (مت ١١ : ٢٧ - ٣٠).